

mens. Tout ce qu'une bienfaisante humidité peut arroser, tout ce qui est soumis à l'action d'un vent purifiant, par un effet de la confiance qu'inspire la vertu, va se confondre et ne faire plus qu'un avec l'empire. Comment un seul char, en sortant, a-t-il pu trouver des relais et ouvrir des communications dans un espace de dix mille li (1) ?

La sixième année Tching-kouan (632), suivant le Thse fou youan kouei, le roi de Iu-thian, 'Wei-si-wo-mi, envoya en tribut une ceinture de pierre de iu. L'empereur répondit avec beaucoup de bonté à cet acte de déférence.

La neuvième année Tching-kouan (635), le roi de Iu-thian envoya son fils pour le faire entrer dans les gardes-du-corps. Ce fait n'est pas rapporté dans la Vie de Thaï-tsoung.

La dixième année Tching-kouan (636),

---

(1) C'est-à-dire : comment l'empereur a-t-il pu, dans une seule expédition, assujettir des pays si vastes ? Cette métaphore a rapport à la conquête de la Tartarie, et à la réunion des pays occidentaux à l'empire, après la défaite des Turks, vers le milieu du septième siècle.